



FRANÇAIS

MANUEL D'UTILISATION Microchaîne Hi-Fi DVD

Veillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre appareil et conservez-le pour vous y référer ultérieurement.

DM1530 (DM1530, DMS1530V)



MFL67693327

Consignes de sécurité

1 Démarrage



ATTENTION : AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE BOÎTIER (NI L'ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE DE CET APPAREIL N'EST SUSCEPTIBLE D'ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL À DES PERSONNES QUALIFIÉES.



Le symbole d'un éclair à l'intérieur d'un triangle sert à avertir l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse non isolée dans le corps de l'appareil, qui peut être suffisamment élevée pour provoquer un risque de décharge électrique.



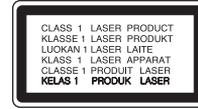
Le symbole d'un point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle sert à avertir l'utilisateur de la présence d'instructions d'utilisation et de maintenance (entretien) importantes dans la documentation qui accompagne l'appareil.

AVERTISSEMENT : POUR PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

ATTENTION : L'appareil ne doit pas être exposé à des projections d'eau ou à des éclaboussures, et aucun objet rempli de liquide tel qu'un vase ne doit être posé sur l'appareil.

AVERTISSEMENT : N'installez pas cet appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou tout autre meuble similaire.

ATTENTION : N'obstruez pas les ouvertures d'aération. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant. Les fentes et les ouvertures du boîtier servent à assurer la ventilation et le bon fonctionnement de l'appareil, ainsi qu'à le protéger contre la surchauffe. Les ouvertures ne doivent jamais être bloquées en installant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou toute autre surface similaire. Cet appareil ne doit pas être placé dans un emplacement fermé tel qu'une bibliothèque ou une étagère, à moins d'assurer une ventilation adéquate ou que les instructions du fabricant l'autorisent.



ATTENTION : Cet appareil utilise un système laser. Afin de garantir l'utilisation correcte de cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et conservez-le pour vous y référer ultérieurement. Si l'appareil nécessite une intervention de maintenance, contactez un point de service après-vente agréé.

L'utilisation de commandes, de réglages ou de procédures autres que ceux décrits dans ce document peut entraîner une exposition à des radiations dangereuses.

Pour éviter l'exposition directe au faisceau laser, n'essayez pas d'ouvrir le boîtier.

PRÉCAUTION concernant le cordon d'alimentation

Il est recommandé de brancher la plupart des appareils sur un circuit dédié.

Autrement dit, un circuit comportant une prise de courant qui alimente uniquement cet appareil et qui n'a ni autres prises ni circuit dérivé. Reportez-vous à la page des spécifications de ce manuel d'utilisation pour plus de détails. Ne surchargez pas les prises murales. Les prises murales surchargées, desserrées ou endommagées, les câbles de rallonge, les cordons d'alimentation effilochés, ou les gaines isolantes craquelées ou endommagées constituent un danger. Chacune de ces conditions peut entraîner un risque de décharge électrique ou d'incendie. Examinez régulièrement le cordon de votre appareil. S'il paraît endommagé ou détérioré, débranchez-le, cessez d'utiliser l'appareil et faites remplacer le cordon par un cordon strictement identique auprès d'un point de service après-vente agréé. Protégez le cordon d'alimentation de sorte qu'il ne puisse pas être tordu, entortillé, pincé, coincé dans une porte ou piétiné. Faites particulièrement attention aux fiches, aux prises murales et au point d'où sort le cordon de l'appareil. Pour déconnecter l'appareil du réseau électrique, retirez le cordon d'alimentation de la prise électrique. Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la prise soit facilement accessible.

Cet appareil est équipé d'une batterie transportable ou de piles rechargeables.

Retrait sans danger de la batterie ou des piles de l'appareil : Pour retirer la batterie ou les piles usagées, procédez dans l'ordre inverse de leur insertion. Pour empêcher toute contamination de l'environnement et tout danger pour la santé des êtres humains et des animaux, la batterie ou les piles usagées doivent être mises au rebut dans le conteneur approprié à un point de collecte prévu pour leur recyclage. Ne jetez pas la batterie ou les piles usagées avec les autres déchets. Recyclez toujours les batteries et piles rechargeables usagées. La batterie ne doit pas être exposée à une chaleur excessive, telle que la lumière directe du soleil, les flammes, etc.

Mise au rebut des produits



1. Le pictogramme d'une poubelle barrée sur le produit indique que le produit est conforme à la Directive européenne 2002/96/CE.
2. Tous les déchets électriques et électroniques doivent être collectés séparément et transportés par les services de voirie municipaux vers des installations spécifiques de collecte des déchets, identifiées en conséquence par le gouvernement ou par les autorités locales.
3. Le traitement correct de votre vieil appareil contribue à protéger l'environnement et la santé des personnes.
4. Pour plus d'informations sur le traitement de votre appareil en fin de vie, merci de bien vouloir vous adresser à votre mairie, au service de la voirie ou au magasin où vous avez acheté le produit.

Mise au rebut des piles ou batteries usagées



1. Le pictogramme d'une poubelle barrée sur les piles ou batteries accompagnant votre produit indique qu'elles sont conformes à la Directive européenne 2006/66/CE.
2. Ce pictogramme peut être associé aux symboles chimiques du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb) si la batterie contient plus de 0,0005 % de mercure, 0,002 % de cadmium ou 0,004 % de plomb.
3. Toutes les piles et batteries doivent être collectées séparément et transportées par les services de voirie municipaux vers des installations spécifiques de collecte des déchets, identifiées en conséquence par le gouvernement ou par les autorités locales.
4. La mise au rebut correcte de vos piles ou batteries usagées contribue à protéger l'environnement et la santé des personnes et des animaux.
5. Pour plus d'informations sur la mise au rebut de vos piles ou batteries usagées, contactez votre mairie, le service de la voirie ou le magasin où vous avez acheté ce produit.



LG Electronics déclare par la présente que ce ou ces produits sont conformes aux exigences essentielles et aux dispositions applicables des directives 2004/108/CE, 2006/95/CE, 2009/125/CE et 2011/65/UE.

Contactez le bureau pour la conformité de ce produit:

LG Electronics Inc.

EU Representative, Krijgsman 1,
1186 DM Amstelveen, The Netherlands

- Veuillez noter que ce bureau n'est PAS un centre de service après-vente. Pour obtenir des informations sur le service après-vente, consultez la carte de garantie ou contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté ce produit.

Remarques sur les droits d'auteur

- Cet appareil est doté d'une technologie de protection des droits d'auteur protégée par des brevets américains et d'autres droits sur la propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit faire l'objet d'une autorisation par Rovi et est exclusivement réservée à un usage domestique et à d'autres types de visionnage limités, sauf autorisation expresse de Rovi. Les opérations d'ingénierie inverse et de démontage sont interdites.
- Conformément aux lois sur les droits d'auteur en vigueur aux États-Unis et dans d'autres pays, l'enregistrement, l'utilisation, la diffusion, la distribution ou la révision sans autorisation d'émissions télévisées, de cassettes vidéo, de BD-ROM, de DVD, de CD et d'autres contenus peut engager votre responsabilité civile et/ou criminelle.

Table des matières

1 Démarrage

- 2 Consignes de sécurité
- 6 Fonctionnalités uniques
- 6 Accessoires fournis
- 6 Introduction
 - 6 – Disques compatibles
 - 6 – À propos du symbole 
 - 7 – Symboles utilisés dans ce manuel
 - 7 – Codes de région
- 7 Fichiers compatibles
 - 7 – Périphériques USB compatibles
 - 7 – Impératifs à respecter pour les périphériques USB
 - 8 – Impératifs à respecter pour les fichiers musicaux MP3/WMA
 - 8 – Impératifs à respecter pour les fichiers photo
 - 8 – Impératifs à respecter pour les fichiers DivX
- 9 Télécommande
- 11 Panneau avant
- 12 Panneau arrière (Cas 1)
- 12 Panneau arrière (Cas 2)

2 Raccordements

- 13 Raccordement des enceintes
 - 13 – Cas 1
 - 13 – Cas 2
- 14 Raccordement à votre téléviseur
- 14 Raccordement de l'antenne
- 15 Raccordement d'appareils auxiliaires
 - 15 – Raccordement d'un périphérique USB
 - 15 – Raccordement à l'entrée PORT. IN

3 Configuration du système

- 16 Réglage des paramètres
 - 16 – Pour afficher et quitter le menu de configuration
 - 16 – INSTALLATION GÉNÉRALE

- 17 – RÉGL.AUDIO
- 18 – RÉGLAGES VIDÉO
- 20 – RÉGLAGES PRÉFÉRENCES

4 Utilisation

- 21 Fonctions de base
 - 21 – Utilisation en mode disque ou USB
- 22 Autres fonctions
 - 22 – Affichage des informations du disque à l'écran
 - 22 – Pour afficher le menu du DVD
 - 22 – Pour afficher le titre du DVD
 - 22 – Sélection de la langue des sous-titres
 - 23 – Création de votre propre programme
 - 23 – Lecture d'un fichier photo
 - 24 – Écoute de musique pendant un diaporama
 - 24 – Désactivation temporaire du son
 - 24 – Affichage des informations sur les fichiers (balises ID3)
- 24 – EXTINCTION AUTOMATIQUE
- 25 Utilisation de la radio
 - 25 – Écoute de la radio
 - 25 – Amélioration d'une mauvaise réception FM
 - 25 – Préréglage des stations de radio
 - 25 – Suppression des stations mémorisées
 - 26 – Affichage des informations sur une station de radio
- 26 Réglage du son
 - 26 – Réglage du mode surround

5 Dépannage

- 27 Dépannage

6 Annexe

- 28 Codes de langue
- 29 Marques de commerce et licences
- 30 Spécifications
- 31 Entretien
 - 31 – Manipulation de l'appareil
 - 31 – Remarques sur les disques

1

2

3

4

5

6

Fonctionnalités uniques

Entrée appareil portable

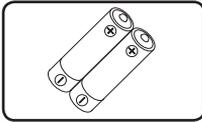
Permet d'écouter de la musique depuis un périphérique portable. (Baladeur MP3, ordinateur portable, etc.)

Accessoires fournis

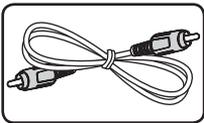
Vérifiez que vous disposez bien des accessoires fournis suivants.



Télécommande (1)



Piles (2)



Câble vidéo (1)

Introduction

Disques compatibles

Cet appareil lit les disques DVD±R/RW et CD-R/RW qui contiennent des fichiers audio, DivX, MP3, WMA et/ou JPEG. Certains DVD±RW/DVD±R ou CD-RW/CD-R ne peuvent pas être lus sur cet appareil en raison de leur qualité d'enregistrement ou de l'état physique du disque, ou encore des caractéristiques de l'appareil d'enregistrement et du logiciel de création.



DVD VIDÉO (8 cm/12 cm)

Disques tels que des films disponibles à l'achat ou à la location.



DVD±R (8 cm/12 cm)

Mode vidéo et finalisé uniquement.



DVD-RW (8 cm/12 cm)

Mode vidéo et finalisé uniquement.



DVD+R : mode vidéo uniquement.

Les disques double couche sont également acceptés.



DVD+RW (8 cm/12 cm)

Mode vidéo et finalisé uniquement.



CD audio : CD musicaux ou CD-R/CD-RW au format CD musical disponibles à l'achat.

À propos du symbole

Le symbole "

" peut apparaître sur l'écran de votre téléviseur durant le fonctionnement. Il signifie que la fonction décrite dans ce manuel n'est pas disponible avec ce disque.

Symboles utilisés dans ce manuel

DVD et DVD±R/RW finalisés

Fichiers DivX

Fichiers MP3/WMA

CD audio

Fichiers JPG

MOVIE

MUSIC

ACD

PHOTO

Codes de région

Un code de région est indiqué à l'arrière de l'appareil. Ce dernier ne peut lire que les disques DVD de la même zone ou portant la mention "ALL" (Toutes zones).

- La plupart des disques DVD comportent un globe avec un ou plusieurs chiffres à l'intérieur clairement visible sur la pochette. Ce chiffre doit coïncider avec le code de région de votre appareil, autrement le disque ne pourra pas être lu.
- Si vous essayez de lire un DVD dont le code de région diffère de celui de votre appareil, vous verrez s'afficher le message "Vérifiez le code de région" sur l'écran de votre téléviseur.

! Remarque

Indique des remarques et fonctionnalités spéciales.

! Attention

Indique des précautions à prendre pour éviter les dommages éventuels dus à une utilisation inappropriée.

Fichiers compatibles

Périphériques USB compatibles

- Lecteur MP3 : lecteur MP3 à mémoire Flash.
- Clé USB à mémoire Flash : Clés USB 2.0 ou USB 1.1.
- La fonction USB de cet appareil ne prend pas en charge tous les périphériques USB.

Impératifs à respecter pour les périphériques USB

- Les périphériques nécessitant l'installation d'un programme supplémentaire après la connexion à un ordinateur ne sont pas pris en charge.
- Ne retirez pas le périphérique USB pendant son utilisation.
- Si le périphérique USB a une grande capacité, la recherche peut prendre quelques minutes.
- Pour éviter la perte de données, sauvegardez toutes vos données.
- Si vous utilisez un câble d'extension USB ou un concentrateur USB, le périphérique USB ne sera pas reconnu.
- Le système de fichiers NTFS n'est pas pris en charge. (Seul le système de fichiers FAT (16/32) est accepté.)
- Les disques durs externes, les lecteurs de cartes, les périphériques verrouillés ou les périphériques USB de type disque dur ne sont pas pris en charge.
- Le port USB de l'appareil ne peut pas être raccordé à un ordinateur. L'appareil ne peut pas être utilisé comme périphérique de stockage.

Impératifs à respecter pour les fichiers musicaux MP3/WMA

La compatibilité de cet appareil avec les fichiers MP3/WMA est limitée comme suit :

- Fréquence d'échantillonnage : 8 - 48 kHz (MP3), 22,05 - 48 kHz (WMA).
- Débit binaire : 8 - 320 Kbit/s (MP3), 32 - 192 Kbit/s (WMA).
- Nombre maximal de fichiers : 3001.
- Extension des fichiers : ".mp3", ".wma."
- Format de fichier du CD-ROM : ISO 9660 NIVEAU 1/ JOLIET.
- Nous vous conseillons d'utiliser "Easy-CD Creator", qui crée un système de fichiers ISO 9660.
- Vous devez choisir l'option de format de disque [À image ISO] lorsque vous formatez des disques réinscriptibles afin qu'ils soient compatibles avec les lecteurs LG. Si vous choisissez l'option "Système de fichiers actifs", le disque ne pourra pas être lu sur les lecteurs LG. (À image ISO/ Système de fichiers actifs : options de formatage de disque pour Windows Vista)

Impératifs à respecter pour les fichiers photo

La compatibilité de cet appareil avec les fichiers photo est limitée comme suit.

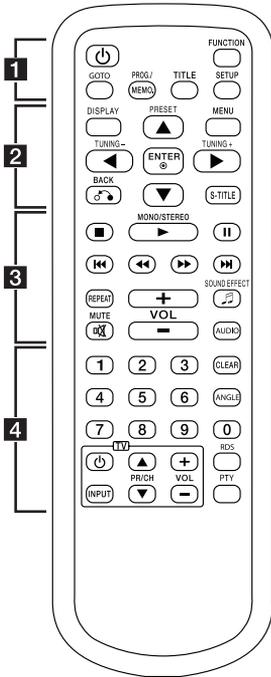
- Maximum en largeur :
Normal : 13.353 x illimité
JPEG progressif : 2.000 x 1.515
- Nombre maximal de fichiers : 3.001.
- Certains disques peuvent ne pas fonctionner si le format d'enregistrement est différent ou si leur état n'est pas bon.
- Extension des fichiers : ".jpg".
- Format de fichier du CD-ROM : ISO 9660 NIVEAU 1/ JOLIET.

Impératifs à respecter pour les fichiers DivX

La compatibilité de cet appareil avec les fichiers DivX est limitée comme suit.

- Résolution disponible :
jusqu'à 800 x 600 pixels (L x H).
- Formats de fichiers DivX compatibles : .avi, .mpeg, .mpeg, .divx, .dat.
- Formats codec compatibles : DIVX3.xx, DIVX4.xx, DIVX5.xx, MP4V3, 3IVX, XVID.
- Formats audio compatibles : MP2, MP3, WMA, AC3, DTS, PCM.
- Formats de sous-titres compatibles : SubRip (*.srt/ *.txt), SAMI (*.smi), SubStation Alpha (*.ssa), MicroDVD (*.sub/ *.txt), SubViewer 2.0 (*.sub/ *.txt), TMPlayer (*.txt), VobSub (*.sub/ *.idx).
- Nombre de caractères de sous-titre sur une ligne : 48 caractères
- Si le fichier DivX comporte un code impossible à exprimer, il sera affiché par la marque " _ ".
- Si les structures vidéo et audio des fichiers enregistrés ne sont pas entrelacées, seule la vidéo ou seul le son sera retransmis.
- Les disques au format "Système de fichiers actifs" ne peuvent pas être lus sur cet appareil.
- Si le nom de fichier d'un film est différent de celui du fichier de sous-titres, il se peut que les sous-titres ne s'affichent pas pendant la lecture d'un fichier DivX.

Télécommande



..... **1**

⏻ (Marche/Arrêt): Permet d'allumer ou d'éteindre l'appareil.

FUNCTION: Permet de sélectionner la fonction et la source d'entrée.

GOTO:
- Permet d'accéder à l'affichage à l'écran pendant la lecture d'un DVD.

- Permet de lancer la lecture à partir d'un moment spécifique que vous indiquez pendant la lecture d'un fichier.

PROG./MEMO.:
-Permet de mémoriser les stations de radio.
-Permet de créer une liste de lecture.

TITLE: Si le titre du DVD en cours comporte un menu, celui-ci apparaît à l'écran. Dans le cas contraire, le menu du disque peut s'afficher.

SETUP: Permet d'afficher ou de quitter le menu de configuration.

..... **2**

DISPLAY: Permet d'afficher des informations sur la durée de la lecture pendant la lecture.

MENU:
- Permet d'accéder au menu d'un DVD.

- Permet de revenir à la liste pendant l'affichage d'une photo.

PRESET (▲/▼): Permet de sélectionner la station de radio.

TUNING (-/+): Permettent d'ajuster la station de radio souhaitée.

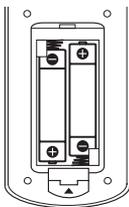
▲/▼/◀/▶ (haut/bas/gauche/droite) : Servent à naviguer dans l'affichage à l'écran.

⏻ ENTER: Permet de confirmer la sélection du menu.

↶ BACK: Permet de revenir en arrière dans le menu.

S-TITLE: Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur la touche **S-TITLE** Pour sélectionner la langue de votre choix pour les sous-titres.

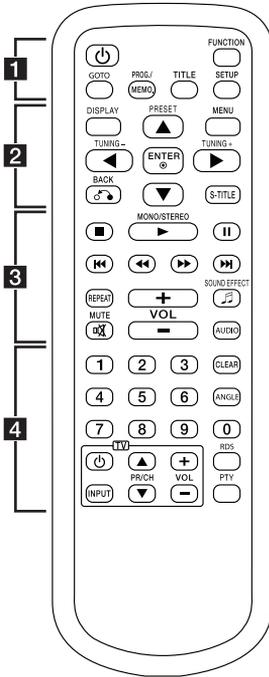
Insertion des piles



Retirez le couvercle du compartiment des piles à l'arrière de la télécommande, puis insérez deux piles AAA en respectant la polarité **+** et **-**.

Télécommande

1
Démarrage



..... **3**

■ **(Arrêt):** Permet d'arrêter la lecture.

▶ **MONO/STEREO:**

- Permet de démarrer la lecture.
- Permet de sélectionner le son mono ou stéréo.

||: Permet de mettre la lecture en pause.

◀◀/▶▶: Permettent de passer à la piste, au fichier ou au chapitre précédent/suivant.

◀/▶:

- Permet d'effectuer une recherche vers l'arrière ou l'avant.

- Permet de sélectionner la vitesse de recherche souhaitée pendant la lecture d'un contenu audio ou vidéo.

REPEAT: Permet de sélectionner un mode de lecture

🎵 **SOUND EFFECT:** Permet de sélectionner un mode d'effet sonore.

VOL (+/-): Permet de régler le volume des enceintes.

MUTE 🎧: Permet de mettre le son en sourdine.

AUDIO: Permet d'écouter une source audio ou une station différente.

..... **4**

CLEAR:

- Permet de supprimer un numéro de piste de la liste de programmation.
- Permet d'effacer un code de langue lors du paramétrage de la langue du disque.

ANGLE: Permet de changer l'angle de visionnage.

Touches numériques de **0 à 9:** permettent de sélectionner les options numérotées dans un menu.

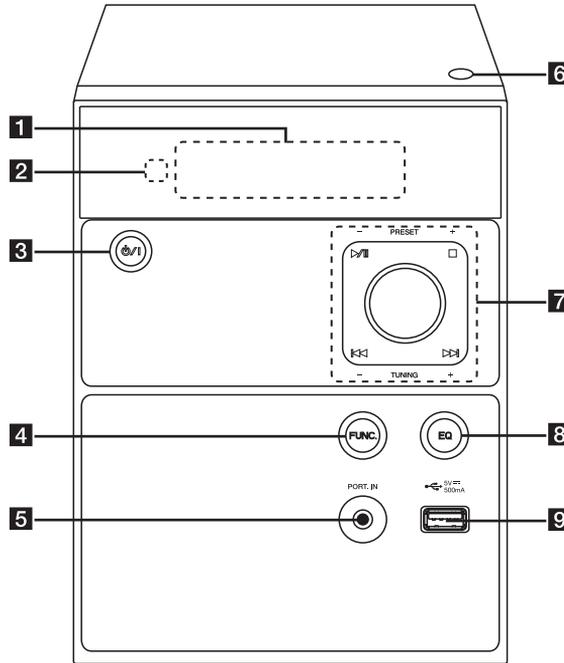
Touches de commande

du téléviseur: Permettent de commander le téléviseur (téléviseur LG uniquement).

Vous pouvez également contrôler le niveau sonore, la source d'entrée et l'allumage ou l'extinction d'un téléviseur LG. Maintenez la touche (marche/arrêt du téléviseur) enfoncée et appuyez plusieurs fois sur la touche **PR/CH** () pour allumer ou éteindre le téléviseur.

RDS/PTY: Permet d'activer la fonction RDS (Radio Data System)/ permet de rechercher les stations de radio par type.

Panneau avant



1 Afficheur

Affiche des informations relatives à l'état de l'appareil.

2 Capteur de la télécommande

3 (Marche/Arrêt)

Permet d'allumer ou d'éteindre l'appareil.

4 FUNC. (Fonction)

Permet de sélectionner la fonction ou la source d'entrée.

5 PORT. IN

Vous pouvez utiliser l'appareil pour lire la musique depuis divers types de lecteur portable.

6 OPEN

Permet d'ouvrir ou de fermer la trappe du disque.

7 (Lecture/Pause)

Permet de démarrer ou suspendre la lecture.

(Arrêt)

Permet d'arrêter la lecture.

PRESET (+/-)

Permettent de choisir un numéro prédéfini pour une station de radio.

Bouton de volume

Permet de régler le volume des enceintes.

(Saut/Recherche):

- Permettent de passer à la piste ou au fichier précédent ou suivant.

- Permettent d'effectuer une recherche vers l'arrière ou vers l'avant (en maintenant la touche enfoncée).

TUNING (-/+)

Permettent d'ajuster la station de radio souhaitée.

8 EQ

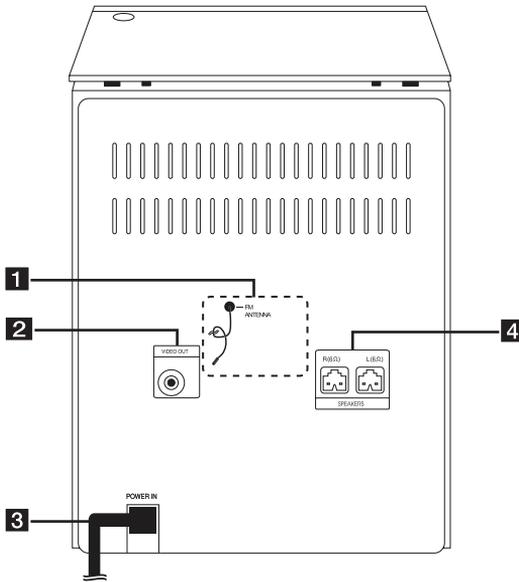
Permet de sélectionner un mode d'effet sonore.

9 Port USB

Permet de raccorder un périphérique USB.

Panneau arrière (Cas 1)

1
Démarrage



1 FM ANTENNA

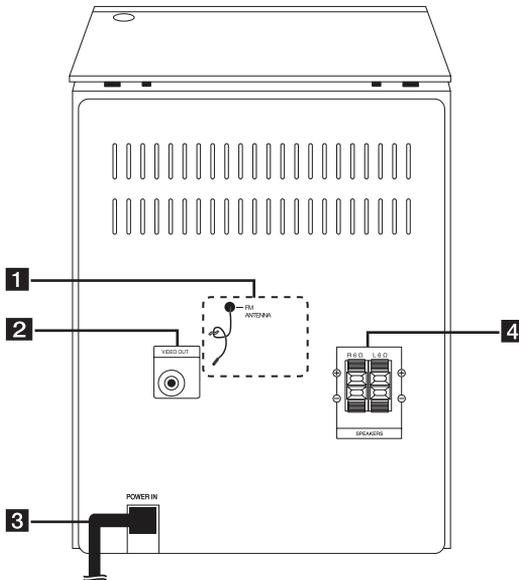
2 VIDEO OUT

Raccordez cette sortie à un téléviseur doté d'entrées vidéo.

3 POWER IN

4 Connecteurs des enceintes (droite/gauche)

Panneau arrière (Cas 2)



1 FM ANTENNA

2 VIDEO OUT

Raccordez cette sortie à un téléviseur doté d'entrées vidéo.

3 POWER IN

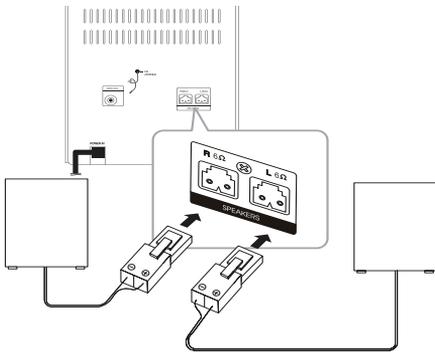
4 Connecteurs des enceintes (droite/gauche)

Raccordement des enceintes

Cas 1

Raccordez les fiches des câbles des enceintes au connecteur des enceintes (SPEAKER).

Raccordez la fiche du câble rouge au connecteur **R** (droite) et la fiche du câble blanc au connecteur **L** (gauche).

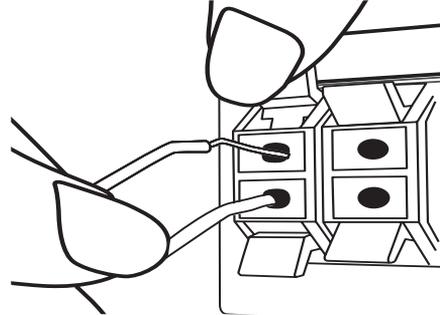


Enceinte	Couleur	Position
R	Rouge	Droite
L	Blanc	Gauche

Cas 2

Pour raccorder le câble à l'appareil, soulevez chacun des ergots en plastique afin d'ouvrir la borne de raccordement de l'appareil. Insérez le fil et refermez l'ergot.

Raccordez l'extrémité noire de chaque fil aux bornes marquées - (moins) et l'autre extrémité aux bornes marquées + (plus).



⚠ Attention

Les enceintes contenant des pièces magnétiques, il est possible que des irrégularités de couleurs apparaissent sur l'écran du téléviseur ou du moniteur d'ordinateur. Utilisez les enceintes à une distance éloignée de votre téléviseur ou écran d'ordinateur.

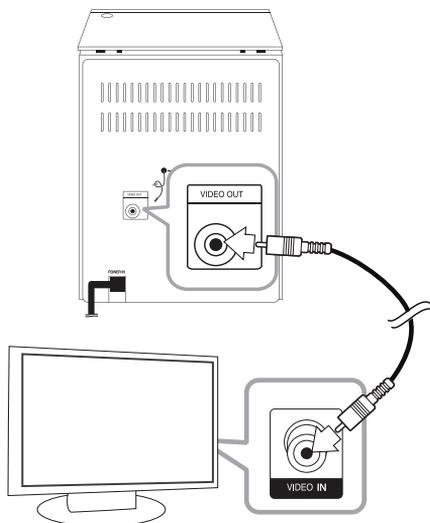
2

Raccordements

Raccordement à votre téléviseur

Raccordez la prise de sortie VIDEO OUT de l'appareil à la prise d'entrée vidéo du téléviseur à l'aide d'un câble vidéo.

Vous pouvez entendre le son à travers les enceintes du système.



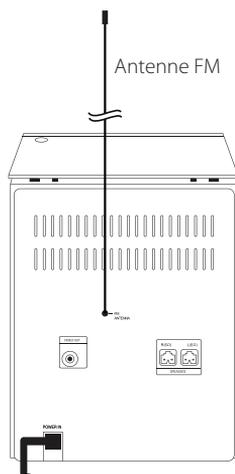
 : Jaune

! Remarque

- Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléviseur, de votre chaîne stéréo ou de vos autres appareils, le cas échéant, pour choisir les meilleurs raccordements.
- Vérifiez que l'appareil est raccordé directement au téléviseur. Réglez le téléviseur sur le canal d'entrée vidéo correspondant.
- Ne raccordez pas votre appareil par l'intermédiaire d'un magnétoscope. L'image pourrait être déformée par le système de protection contre la copie.

Raccordement de l'antenne

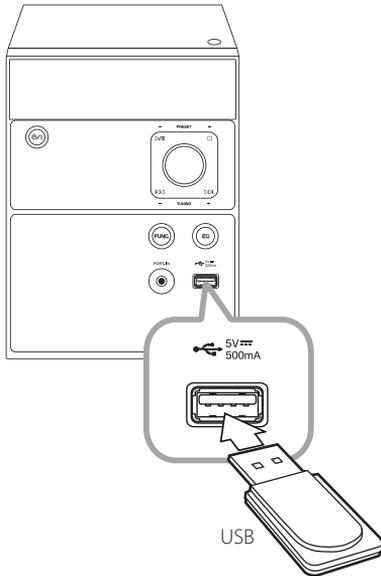
Veillez à déployer complètement l'antenne filaire FM.



Raccordement d'appareils auxiliaires

Raccordement d'un périphérique USB

Enfoncez la prise USB d'une clé mémoire USB (ou baladeur MP3, etc.) dans le port USB à l'avant de l'appareil.



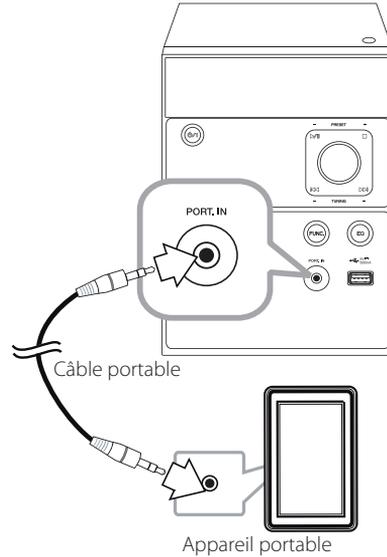
! Remarque

Retrait du périphérique USB de l'appareil

1. Choisissez une fonction ou un mode différent, ou bien appuyez deux fois de suite sur la touche **■**.
2. Retirez le périphérique USB de l'appareil.

Raccordement à l'entrée PORT. IN

Raccordez la sortie d'un périphérique portable (baladeur MP3, lecteur multimédia portable, etc.) au connecteur d'entrée PORT. IN.



Écoute de la musique depuis un périphérique externe

L'appareil permet d'écouter de la musique provenant de divers types de périphériques externes.

1. Raccordez le périphérique externe au connecteur **PORT. IN** de l'appareil.
2. Mettez l'appareil en marche en appuyant sur la touche **POWER** (⏻).
3. Sélectionnez la fonction **PORTABLE** en appuyant sur la touche **FUNC.** de l'appareil ou **FUNCTION** de la télécommande.
4. Allumez le périphérique externe et lancez la lecture.

Réglage des paramètres

Le menu de configuration vous permet de régler divers éléments tels que l'image et le son. Vous pouvez également définir une langue pour les sous-titres et le menu de réglage, entre autres possibilités. Vous trouverez ci-après des détails sur les options du menu de configuration.

! Remarque

- La configuration n'est disponible qu'en mode DVD/CD ou USB.
- Vérifiez que l'appareil est complètement à l'arrêt avant de régler la configuration. Vous ne pouvez pas changer certains réglages si l'appareil est en pause ou en reprise de la lecture.
- Il est fortement recommandé de définir d'abord la langue d'affichage à l'écran (OSD).

Pour afficher et quitter le menu de configuration

1. Sélectionnez la fonction DVD/CD ou USB en appuyant sur la touche **FUNCTION** de la télécommande ou **FUNC.** de l'appareil.
2. Appuyez sur la touche **SETUP**. Le menu de configuration s'affiche.
3. Appuyez sur la touche **SETUP** pour quitter le menu de configuration.

Touches	Fonctionnement
▲ / ▼	Accès à un autre menu.
◀	Accès au niveau précédent.
▶	Accès au niveau suivant ou sélection du menu.
⊙ ENTER	Confirmation du menu.

INSTALLATION GÉNÉRALE

AFFICHAGE TV

Sélectionnez une option de format d'image en fonction du type de votre téléviseur.

[4 : 3 PANSKAN]

Sélectionnez cette option lorsque l'appareil est raccordé à un téléviseur 4:3 standard. Les images sont recadrées pour tenir dans votre écran de téléviseur. L'image est réduite sur les côtés.

[4 : 3 LETTERBOX]

Sélectionnez cette option lorsque l'appareil est raccordé à un téléviseur 4:3 standard. Les images 16:9 s'affichent avec une bande noire en haut et en bas de l'écran.

[16 : 9]

Sélectionnez cette option lorsque l'appareil est raccordé à un téléviseur 16:9. L'image de format 4:3 est ajustée horizontalement (dans des proportions linéaires) de sorte à remplir tout l'écran.

LANGUE OSD

Sélectionnez une langue pour le menu de configuration et l'affichage à l'écran.

ÉCONOM. ÉCRAN

L'économiseur d'écran s'active dès que l'appareil reste inactif pendant cinq minutes environ.

! Remarque

L'économiseur d'écran ne se lance pas si vous laissez l'appareil en pause.

DERNIÈRE MÉMOIRE (DVD uniquement)

Cet appareil mémorise la dernière scène du dernier disque qui a été visionné. La dernière scène reste en mémoire même si vous sortez le disque du lecteur ou éteignez l'appareil. Si vous insérez un disque dont la scène est mémorisée, celle-ci est automatiquement lue.

! Remarque

Il n'est pas possible de mémoriser la dernière scène lorsque vous changez de fonction.

RÉGL. AUDIO

RÉGL. AUDIO ANALOGIQUE

[DOWNMIX]

Le DOWNMIX signifie que le son surround multicanal est mixé de sorte à produire un son sur deux canaux approprié pour cet appareil.

Sélectionnez [LT/RT] pour sous-mixer le son ou [STEREO] pour que le son stéréo soit retransmis par les enceintes avant uniquement.

DYNAMIQUE

Cette fonction vous permet d'entendre le son plus distinctement lorsqu'il est trop fort ou trop faible.

Réglez la gamme DYNAMIQUE entre NON et SATURÉ à l'aide des touches ▲/▼ et **ENTER**.

RÉGLAGES VIDÉO

RÉGLAGES COUL.

Vous pouvez choisir l'aspect de l'image.

[NETTÉTÉ]

Permet d'ajuster le niveau de netteté des contours entre les parties claires et sombres de l'image.

[LUMINEUX]

Permet d'ajuster le niveau de base du signal dans l'image.

[CONTRASTE]

Permet d'ajuster le niveau du signal entre le blanc et le noir dans l'image. Vous pouvez utiliser l'option Contraste lorsque les parties claires de l'image sont saturées.

[GAMME]

Permet d'ajuster la luminosité des zones sombres et des zones de gris moyen de l'image.

[TEINTE]

Permet d'ajuster l'équilibre entre les niveaux de rouge et de vert.

[SATURATION]

Permet d'ajuster l'intensité de toutes les couleurs.

DIVX(R) VOD

À propos des vidéos DivX : DivX® est un format vidéo numérique créé par DivX, LLC, filiale de Rovi Corporation. Ceci est un appareil officiel de DivX Certified® qui a passé un test rigoureux pour vérifier qu'il peut lire une vidéo DivX. Pour plus d'informations et pour obtenir des outils logiciels permettant de convertir vos fichiers en vidéos DivX, consultez le site divx.com.

À propos des vidéos DivX à la demande : Vous devez enregistrer cet appareil certifié DivX® pour pouvoir lire les films DivX achetés en vidéo à la demande (VOD). Pour obtenir votre code d'enregistrement, accédez à la section DivX VOD du menu de configuration. Pour plus d'informations sur l'enregistrement de votre appareil, rendez-vous sur le site vod.divx.com.

[Register]

Permet d'afficher le code d'enregistrement de votre lecteur.

[Deregister]

Permet de désactiver votre lecteur et d'afficher le code de désactivation.

! Remarque

Toutes les vidéos téléchargées via le service DivX(R) VOD avec le code d'enregistrement de ce lecteur ne peuvent être lues que sur cet appareil.

SOUS-TITRES DIVX(R)

Cette option définit la valeur par défaut des sous-titres. Sélectionnez la valeur [MARCHE] pour que les sous-titres soient affichés automatiquement lorsque vous lisez un fichier vidéo.

! Remarque

Vous pouvez afficher les sous-titres même si vous avez réglé l'option [DIVX(R) SUBTITLE] sur [OFF]. Pour afficher les sous-titres, appuyez sur la touche **S-TITLE** de la télécommande.

PAGE CODE DIVX(R)

Si les sous-titres s'affichent avec des lettres mal formées, vous pouvez modifier la page de code des sous-titres pour en améliorer l'affichage.

RÉGLAGES PRÉFÉRENCES

TYPE TV

Vous devez sélectionner le mode système approprié pour votre téléviseur. Sélectionnez un type de téléviseur entre [PAL], [AUTOMATIQUE] et [NTSC].

[DOUBLAGE]/[SOUS-TIT]/[MENU DISQUE]

[Langues]

Sélectionnez la langue de votre choix pour la piste audio, les sous-titres et le menu du disque.

! Remarque

- Indiquez le CODE LANGUE lorsque vous sélectionnez [OTHERS] dans la liste des langues. Reportez-vous à la section "Codes de langue", page 28.
- Votre réglage de la langue peut ne pas fonctionner sur certains disques.

PARENTAL

Bloque la lecture de DVD associés à un certain niveau de contrôle en fonction de leur contenu. (Tous les disques ne sont pas associés à un niveau de contrôle.) Un mot de passe est nécessaire pour modifier ce paramètre.

[Contrôle parental 1-8]

Le niveau 1 est le plus restrictif, et le niveau 8 est le moins restrictif.

MOT DE PASSE

Vous pouvez créer ou modifier le mot de passe.

MODE MOT DE PASSE

Sélectionnez [ON] pour verrouiller le réglage.

MOT DE PASSE

Sélectionnez [CHANGER] pour modifier le mot de passe.

Saisissez le mot de passe à 6 chiffres et sélectionnez [OK].

! Remarque

Si vous oubliez votre mot de passe, saisissez les chiffres "136900" pour le réinitialiser.

CHANGER

Cette option rétablit les valeurs par défaut à leur réglage d'origine. Sélectionnez [RÉINITIALIS.] pour réinitialiser le réglage.

! Remarque

Si vous avez réglé l'option MODE MOT DE PASSE sur [ON], vous devrez saisir le mot de passe pour réinitialiser l'appareil.

Fonctions de base

Utilisation en mode disque ou USB

1. Insérez le disque après avoir appuyé sur la touche **OPEN** ou raccordez le périphérique USB au port USB.
2. Sélectionnez la fonction **DVD/CD** ou **USB** en appuyant sur la touche **FUNCTION** de la télécommande ou **FUNC.** de l'appareil.
3. Sélectionnez un fichier (ou piste/titre) que vous voulez lire à l'aide des touches ▲/▼/◀/▶.

! Remarque

Pour la plupart des CD audio et DVD-ROM, la lecture démarre automatiquement.

Fonction	Action
Arrêt	Appuyez sur la touche ■ de la télécommande ou ■ de l'appareil.
Lecture	Appuyez sur la touche ► MONO/STEREO de la télécommande ou ►/ de l'appareil.
Pause	Pendant la lecture, appuyez sur la touche de la télécommande ou ►/ de l'appareil.
Lecture image par image	Appuyez plusieurs fois sur la touche de la télécommande pour lire le titre image par image. (DVD, DivX uniquement)
Accès à la piste, au fichier ou au chapitre précédent/suivant	<p>Pendant la lecture, appuyez sur la touche ◀◀/▶▶ de la télécommande pour sélectionner la piste, le chapitre ou le fichier suivant ou pour revenir au début de la piste, du chapitre ou du fichier en cours.</p> <p>Appuyez deux fois brièvement sur la touche ◀◀ pour revenir au chapitre, à la piste ou au fichier précédent.</p>

Recherche d'un point du fichier via la fonction d'avance ou de retour rapide	<p>Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur la touche ◀◀/▶▶ de la télécommande ou ◀◀/▶▶ de l'appareil pour sélectionner la vitesse de recherche souhaitée.</p> <p>Pour revenir à la vitesse normale, appuyez sur la touche ► MONO/STEREO de la télécommande ou ►/ de l'appareil.</p>
Lecture répétée ou aléatoire	<p>Appuyez plusieurs fois sur la touche REPEAT. Le titre, le chapitre ou la piste en cours sera lu en boucle ou de façon aléatoire.</p> <p>- Mode de lecture aléatoire : uniquement les fichiers musicaux.</p>
Lecture d'un fichier directement	Appuyez sur la touche GOTO et saisissez le numéro du fichier en utilisant les touches numériques 0 à 9 de la télécommande pour sélectionner directement ce fichier.
Lecture à partir d'un moment spécifique	Pendant la lecture, appuyez deux fois sur la touche GOTO et saisissez le moment voulu à l'aide des touches numériques 0 à 9 .
Lecture au ralenti	<p>En mode pause, appuyez sur la touche ◀◀/▶▶ pour sélectionner la vitesse voulue.</p> <p>1/2 → 1/4 → 1/8 → 1/16</p> <p>Il n'est pas possible de ralentir la lecture vers l'arrière d'un fichier DivX.</p>

! Remarque

- Pour revenir au dossier parent, sélectionnez ◀ ou appuyez sur les touches ▲/▼ de la télécommande afin de mettre en surbrillance l'icône , puis appuyez sur **ENTER**.
- Vous avez le choix parmi les options de répétition suivantes.
 - DVD : CHAPTER - TITLE - OFF
 - USB, CD audio, CD MP3/WMA : RPT 1 - RPT ALL - RANDOM - OFF
 - Film : RPT 1 - RPT ALL - OFF
- Le codec audio DTS n'est pas pris en charge. Autrement dit, le son n'est pas retransmis pour le format DTS.

Autres fonctions

Affichage des informations du disque à l'écran

DVD

Vous pouvez afficher à l'écran diverses informations sur le disque chargé et modifier les réglages.

1. Appuyez sur la touche **GOTO** pour afficher différentes informations sur la lecture. Les éléments affichés diffèrent selon le type de disque ou l'état de la lecture.

2. Vous pouvez sélectionner un élément en appuyant sur la touche **▲/▼**.

Title - Numéro du titre en cours/nombre total de titres.

Chapter - Numéro du chapitre en cours/nombre total de chapitres.

Audio - Langue ou canal audio sélectionné.

Subtitle - Sous-titres sélectionnés.

Angle - Angle sélectionné/nombre total d'angles.

TT TIME - Temps de lecture écoulé du titre en cours.

CH TIME - Temps de lecture écoulé du chapitre en cours.

REPEAT - Permet de sélectionner l'option de répétition.

TIME DISP - Permet de sélectionner le mode d'affichage du temps.

3. Appuyez sur la touche **⊙ ENTER** pour sélectionner le menu.
4. Modifiez le réglage à l'aide des touches numériques ou **▲/▼**.
5. Appuyez sur la touche **⊙ ENTER** pour confirmer votre choix.
6. Appuyez sur la touche **GOTO** pour quitter le menu à l'écran.

! Remarque

Vous pouvez également sélectionner le TIME DISP directement à l'aide de la touche **DISPLAY** de la télécommande.

Pour afficher le menu du DVD

DVD

Lorsque vous lisez un DVD contenant plusieurs menus, vous pouvez sélectionner le menu de votre choix à l'aide de la touche **MENU**.

1. Appuyez sur la touche **MENU**.
Le menu du disque apparaît.
2. Sélectionnez le menu à l'aide des touches **▲/▼/◀/▶**.
3. Appuyez sur la touche **⊙ ENTER** pour valider.

Pour afficher le titre du DVD

DVD

Lorsque vous lisez un DVD contenant plusieurs titres, vous pouvez sélectionner le titre de votre choix à l'aide de la touche **TITLE**.

1. Appuyez sur la touche **TITLE**.
Le titre du disque apparaît.
2. Sélectionnez le menu à l'aide des touches **▲/▼/◀/▶**.
3. Appuyez sur la touche **⊙ ENTER** pour valider.

Sélection de la langue des sous-titres

DVD MOVIE

Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur la touche **S-TITLE** pour sélectionner la langue de votre choix pour les sous-titres.

Création de votre propre programme

ACD

Vous pouvez lire le contenu d'un disque dans l'ordre de votre choix en réorganisant l'ordre des chansons sur le disque. Le programme est effacé lorsque vous sortez le disque.

1. Insérez un CD dans l'appareil.
2. Appuyez sur la touche **PROG./MEMO.** pour créer la liste de vos pistes préférées sur le CD audio.
3. Saisissez le numéro des pistes dans la liste à l'aide des touches numériques de la télécommande.

! Remarque

Pour effacer le numéro de piste, sélectionnez-le et appuyez sur la touche **CLEAR** de la télécommande.

4. Sélectionnez l'option DÉMARRER pour écouter votre liste de musique à l'aide des touches ▲/▼/◀/▶ de la télécommande, puis appuyez sur **ENTER**.



! Remarque

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 20 pistes sur la liste. Sélectionnez ▶▶ pour accéder à la page suivante.

Lecture d'un fichier photo

PHOTO

Cet appareil lit les disques contenant des fichiers photo.

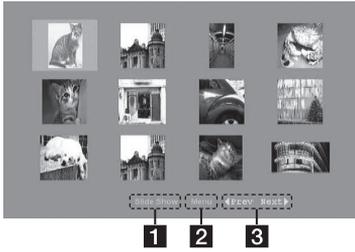
1. Sélectionnez la fonction DVD/CD ou USB en appuyant sur la touche **FUNCTION** de la télécommande ou **FUNC.** de l'appareil.
2. Sélectionnez un dossier à l'aide des touches ▲/▼ et ▶ ou **ENTER**.
3. Sélectionnez un dossier à l'aide des touches ▲/▼ pour mettre en surbrillance un fichier photo, puis appuyez sur la touche **ENTER** ou ▶/|| **MONO/STEREO** de la télécommande ou ▶/|| de l'appareil. Le diaporama se lance.

Touches	Fonctionnement
◀◀/▶▶	Accès à l'image précédente/suivante.
▲	Retournement vertical de l'image.
▼	Retournement horizontal de l'image.
◀/▶	Rotation de l'image de 90°.

Pour revenir à la liste, appuyez sur la touche **MENU**.

Activation du mode vignettes

Pendant l'affichage d'une photo, appuyez sur la touche **■** de la télécommande ou **■** de l'appareil pour activer le mode vignettes. (Menu JPEG.) Sélectionnez une image ou un menu à l'aide des touches **▲/▼/◀/▶** de la télécommande, puis appuyez sur **⊙ ENTER**.



Menu	Fonctionnement
Slide Show	Permet de démarrer le diaporama.
Menu	Fournit des explications sur le fonctionnement des touches de la télécommande.
◀Prev/Next▶	Permet de passer à la page précédente ou suivante.

Pour revenir à la liste, appuyez sur la touche **MENU**.

Écoute de musique pendant un diaporama

PHOTO

Vous pouvez afficher des fichiers photo pendant l'écoute de fichiers audio. Démarrez le diaporama pendant la lecture de la musique.

! Remarque

Pour pouvoir profiter simultanément des photos et du son, les fichiers doivent se trouver sur le même périphérique.

Désactivation temporaire du son

Appuyez sur la touche **MUTE** de la télécommande pour mettre le son en sourdine.

Vous pouvez mettre l'appareil en sourdine pour répondre au téléphone, par exemple. "x" clignotera dans l'afficheur.

Pour annuler la mise en sourdine, appuyez de nouveau sur la touche **MUTE** ou réglez le volume en appuyant sur **VOL (+/-)**.

Affichage des informations sur les fichiers (balises ID3)

Vous pouvez afficher à l'écran des informations sur les fichiers MP3/WMA pendant leur lecture.

EXTINCTION AUTOMATIQUE

L'appareil s'éteindra tout seul pour économiser l'énergie si l'unité principale n'est pas connectée à un périphérique externe et n'est pas utilisée pendant 25 minutes.

Il en sera de même pour cet appareil six heures après que l'unité principale ait été raccordée à un autre appareil utilisant une entrée analogique.

Utilisation de la radio

Écoute de la radio

1. Sélectionnez la fonction tuner (FM) en appuyant sur la touche **FUNCTION** de la télécommande ou **FUNC.** de l'appareil.
L'appareil se règle sur la dernière station reçue.
2. Réglage automatique :
Maintenez enfoncée la touche **TUNING(-/+)** de la télécommande ou **TUNING (-/+)** de l'appareil pendant environ deux secondes jusqu'à ce que l'indication de fréquence commence à changer, puis relâchez la touche. La recherche s'arrête lorsque l'appareil détecte une station.
Réglage manuel :
Appuyez plusieurs fois sur la touche **TUNING(-/+)** de la télécommande ou **TUNING(-/+)** de l'appareil.
3. Réglez le volume en appuyant plusieurs fois sur la touche **VOL (+/-)** ou en tournant la molette du volume sur l'appareil.

Amélioration d'une mauvaise réception FM

Appuyez sur la touche ► **MONO/STEREO** de la télécommande. Le tuner passe de stéréo à mono, ce qui améliore généralement la réception.

Préréglage des stations de radio

Vous pouvez préréglager 50 stations FM.

Avant de procéder au réglage, veillez à diminuer le volume.

1. Sélectionnez la fonction tuner (FM) en appuyant sur la touche **FUNCTION** de la télécommande ou **FUNC.** de l'appareil.
L'appareil se règle sur la dernière station reçue.
2. Sélectionnez la fréquence voulue en appuyant sur la touche **TUNING (-/+)** de la télécommande ou **TUNING (-/+)** de l'appareil.
3. Appuyez sur la touche **PROG./MEMO.** Un numéro prédéfini clignotera dans l'afficheur.
4. Appuyez sur la touche **PRESET (▲/▼)** pour sélectionner le numéro prédéfini de votre choix.
5. Appuyez sur la touche **PROG./MEMO.** La station est mémorisée.
6. Répétez les étapes 2 à 5 pour mémoriser d'autres stations.
7. Pour écouter une station préréglée, appuyez sur les touches **PRESET (▲/▼)** ou **PRESET (+/-)** de l'appareil.

4

Utilisation

Suppression des stations mémorisées

Station individuelle

1. Sélectionnez la station mémorisée que vous voulez supprimer.
2. Appuyez sur la touche **CLEAR**. Un numéro prédéfini clignotera dans l'afficheur.
3. Appuyez de nouveau sur la touche **CLEAR** lorsque le numéro prédéfini est affiché.

Toutes les stations

1. Maintenez enfoncée la touche **CLEAR** de la télécommande pendant environ deux secondes. La mention "CLEAR" clignotera dans l'afficheur.
2. Appuyez de nouveau sur la touche **CLEAR** lorsque la mention "CLEAR" est affichée. Toutes les stations mémorisées sont effacées.

Affichage des informations sur une station de radio

Le tuner FM intègre la fonction RDS (Radio Data System). Celle-ci affiche des informations concernant la station écoutée. Appuyez plusieurs fois sur **RDS** pour alterner entre les divers types de données

PS (Programme Service Name)	Le nom de la station apparaît dans l'afficheur.
PTY (Programme Type Recognition)	Le type d'émission (par ex. Jazz ou Actualités) apparaît dans l'afficheur.
RT (Radio Text)	Un message textuel contient des informations spéciales sur la station. Ce texte peut défiler dans l'afficheur.
CT (Heure contrôlée par le canal)	Indique la date et l'heure diffusées par la station.

Vous pouvez rechercher les stations de radio par type d'émission en appuyant sur la touche **RDS**. L'afficheur montrera le dernier type d'émission utilisé. Appuyez sur la touche **PTY** autant de fois que nécessaire pour sélectionner votre type d'émission favori. Appuyez sur la touche **TUNING (-/+)** de la télécommande ou **TUNING (-/+)** de l'appareil. Le tuner lancera la recherche automatiquement. Dès qu'une station est détectée, la recherche s'interrompt.

Réglage du son

Réglage du mode surround

Cet appareil comporte un certain nombre de champs acoustiques surround pré-réglés. Vous pouvez sélectionner un mode son en utilisant la touche **SOUND EFFECT** de la télécommande ou **EQ** de l'appareil.

Les éléments affichés pour l'égaliseur peuvent être différents selon les sources et les effets sonores.

Élément affiché	Description
AUTO EQ	Règle l'égaliseur sur l'effet sonore le plus adapté au genre indiqué dans la balise ID3 des fichiers MP3.
POP CLASSIC JAZZ ROCK	Ce programme ajoute une atmosphère au son, vous donnant l'impression d'assister à un vrai concert de musique rock, pop ou classique.
BASS (BASS BLAST)	Ce mode renforce les aigus, les graves et l'effet de son surround.
BYPASS	Ce mode désactive les effets d'égaliseur.

! Remarque

Il se peut que vous deviez réinitialiser le mode surround après avoir permuté l'entrée, et parfois même après avoir changé de piste sonore.

Dépannage

Problème	Solution
Pas d'alimentation	<ul style="list-style-type: none"> • Enfoncez correctement le cordon d'alimentation dans la prise murale.
Absence d'image.	<ul style="list-style-type: none"> • Sélectionnez le mode d'entrée vidéo approprié sur le téléviseur de sorte que l'image de l'appareil apparaisse à l'écran du téléviseur. • Raccordez correctement les câbles vidéo sur le téléviseur et l'appareil.
Absence de son	<ul style="list-style-type: none"> • Sélectionnez le mode d'entrée approprié pour l'appareil de sorte à entendre le son.
Impossible de lire un DVD ou CD.	<ul style="list-style-type: none"> • Insérez un disque lisible (vérifiez le type de disque, le système couleur et le code de région). • Insérez un disque. • Insérez le disque avec la face imprimée ou portant l'étiquette vers le haut. • Saisissez votre mot de passe ou modifiez le niveau de contrôle.
Bruit de souffle pendant la lecture d'un DVD ou CD.	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyez le disque à l'aide d'un chiffon doux de l'intérieur vers l'extérieur. • Éloignez l'appareil et les composants audio de votre téléviseur.
Impossible d'ajuster correctement les stations de radio.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le raccordement de l'antenne et ajustez sa position. • Réglez la station manuellement. • Préréglez des stations de radio (reportez-vous à la page 25 pour plus de détails).
La télécommande ne fonctionne pas correctement	<ul style="list-style-type: none"> • La télécommande n'est pas dirigée vers le capteur de l'appareil. Dirigez la télécommande vers le capteur de l'appareil. • La télécommande est trop éloignée de l'appareil. Actionnez la télécommande dans un rayon de 7 m de l'appareil. • Un obstacle se trouve entre la télécommande et l'appareil. Retirez l'obstacle. • Les piles de la télécommande sont vides. Remplacez les piles par des piles neuves.

Codes de langue

Utilisez cette liste afin de sélectionner la langue de votre choix pour les réglages initiaux suivants : audio, sous-titres, menu de disque.

Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code
Afar	6565	Français	7082	Lituanien	7684	Sindhi	8368
Afrikaans	6570	Frison	7089	Macédonien	7775	Singhalais	8373
Albanais	8381	Galicien	7176	Malgache	7771	Slovaque	8375
Amharique	6577	Géorgien	7565	Malais	7783	Slovène	8376
Arabe	6582	Allemand	6869	Malayalam	7776	Espagnol	6983
Arménien	7289	Grec	6976	Maori	7773	Soudanais	8385
Assamais	6583	Groenlandais	7576	Marathe	7782	Swahili	8387
Aymara	6588	Guarani	7178	Moldave	7779	Suédois	8386
Azéri	6590	Goudjrati	7185	Mongol	7778	Tagalog	8476
Bachkir	6665	Haoussa	7265	Nauruan	7865	Tadjik	8471
Basque	6985	Hébreu	7387	Népalais	7869	Tamoul	8465
Bengali	6678	Hindi	7273	Norvégien	7879	Télougou	8469
Bhoutanais	6890	Hongrois	7285	Oriya	7982	Thaï	8472
Bihari	6672	Islandais	7383	Pendjabi	8065	Tonga	8479
Breton	6682	Indonésien	7378	Pachtou, pachto	8083	Turc	8482
Bulgare	6671	Interlingua	7365	Persan	7065	Turkmène	8475
Birman	7789	Irlandais	7165	Polonais	8076	Twi	8487
Biélorusse	6669	Italien	7384	Portugais	8084	Ukrainien	8575
Chinois	9072	Japonais	7465	Quechua	8185	Ourdou	8582
Croate	7282	Kannada	7578	Rhétro-roman	8277	Ouzbek	8590
Tchèque	6783	Kashmiri	7583	Roumain	8279	Vietnamien	8673
Danois	6865	Kazakh	7575	Russe	8285	Volapük	8679
Néerlandais	7876	Kirghiz	7589	Samoan	8377	Gallois	6789
Anglais	6978	Coréen	7579	Sanskrit	8365	Wolof	8779
Esperanto	6979	Kurde	7585	Gaélique écossais	7168	Xhosa	8872
Estonien	6984	Laotien, lao	7679	Serbe	8382	Yiddish	7473
Féroïen	7079	Latin	7665	Serbo-croate	8372	Yorouba	8979
Fidjien	7074	Lette, letton	7686	Shona	8378	Zoulou	9085
Finnois	7073	Lingala	7678				

Marques de commerce et licences



Dolby, Pro Logic et le pictogramme du double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.



"DVD Logo" est une marque de commerce de DVD Format/Logo Licensing Corporation.



DivX®, DivX Certified® et les logos afférents sont des marques de commerce de Rovi Corporation ou ses filiales et sont utilisés sous licence.

Spécifications

Généralités	
Alimentation électrique	Reportez-vous à l'étiquette principale sur l'appareil.
Consommation	Reportez-vous à l'étiquette principale sur l'appareil.
Poids net	1,6 kg
Dimensions externes (L x H x P)	(150 x 200 x 212) mm
Température de fonctionnement	5 °C à 35 °C
Humidité de fonctionnement	5 % à 85 %
Alimentation du bus	CC 5 V  500 mA

Tuner	
Plage de réglage FM	87,5 à 108,0 MHz ou 87,50 à 108,00 MHz

Amplificateur	
Puissance de sortie	5 W + 5 W
Distorsion dynamique totale	10 %

Entrées/Sorties	
PORT. IN	0,6 Vrms (prise stéréo ø 3,5 mm) x 1
VIDEO OUT	1,0 Vrms (crête à crête), 75 Ω, synchronisation négative, prise RCA x 1

DVD/CD	
Réponse en fréquence	40 Hz à 20 kHz
Rapport signal/bruit	70 dB
Gamme dynamique	55 dB

Enceintes	
Type	1 haut-parleur 1 voie
Impédance	6 Ω
Puissance nominale	5 W
Puissance maximale	10 W
Dimensions nettes (L x H x P)	(132 x 200 x 141) mm
Poids net (x1)	0,9 kg

- La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Entretien

Manipulation de l'appareil

Lors du transport

Conservez le carton et les emballages d'origine. Si vous devez transporter l'appareil, pour une protection maximale, emballez-le tel que vous l'avez reçu à sa sortie de l'usine, tel que vous l'avez reçu à sa sortie de l'usine.

Entretien des surfaces extérieures

N'utilisez pas de liquides volatiles tels qu'un insecticide en aérosol à proximité de l'appareil.

Si vous frottez trop fort, vous risquez d'endommager la surface.

Ne laissez pas de produits en caoutchouc ou en plastique en contact prolongé avec l'appareil.

Nettoyage de l'appareil

Pour nettoyer le lecteur, utilisez un chiffon doux et sec. Si les surfaces sont très sales, utilisez un chiffon doux légèrement humidifié d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de solvants puissants tels que alcool, benzine ou diluants, car ces derniers risquent d'endommager la surface de l'appareil.

Entretien de l'appareil

Ce lecteur est un appareil de précision à haute technologie. Si la lentille optique et les composants du lecteur sont sales ou usés, la qualité de l'image peut s'en trouver diminuée. Pour plus de détails, contactez votre service après-vente agréé le plus proche.

Remarques sur les disques

Manipulation des disques

Ne collez jamais de papier ni de ruban adhésif sur le disque.

Rangement des disques

Après la lecture, rangez le disque dans son boîtier. N'exposez pas le disque aux rayons directs du soleil ni à des sources de chaleur et ne le laissez jamais dans une voiture garée en plein soleil.

Nettoyage des disques

N'utilisez pas de solvants puissants tels que alcool, benzine, diluants, produits de nettoyage en vente dans le commerce ou vaporisateurs antistatiques destinés aux disques vinyle.

